

## Code of Behaviour ES Munich Primary School School year 2022-23

**The ESM Respect flower helps us remember the 5 areas of respect:**

- We respect ourselves
- We respect the other pupils at school
- We respect the adults around us
- We respect the school building and equipment
- We respect the natural environment



We remember the mottos of the month:

We greet each other	We say please and thank you
We speak friendly	We look at our conversation partner
We listen to each other	We take care of each other
We play together	We apologize
We help each other	We respect the wishes of others

### **In the morning**

We enter school premises between 8.00 and 8.15 and walk calmly to our classroom.

Children arriving by bus sit and wait calmly in the bus until 8.00. When the bus driver allows us to exit we walk calmly to our classroom.

We enter the school building through the main entrance to the house of our classroom.

We hang up our coat, and if our shoes are wet we put on our indoor or sports shoes.

### **During Breaktime outside**

When the bell rings, we walk calmly to the playground.

We use the toilet if needed before we go outside. During the break we only use the toilets in house 3.

The football goal posts are only there to play football. We do not climb on them.

We are careful with the nets around the football ground. We don't lean on them.

The wooden benches and theatre are only to be used for sitting and chatting.

When using the climbing frame, we go up the sides and we go down in the middle of the slide one after the other.

We only use the sandpit when the sand is dry and keep the sand in the sandpit.

We play nicely and show good team spirit. We share the school equipment but we do not bring toys or equipment from home.

We only play in the playground when teachers are there to supervise us.

If somebody gets hurt, we call the teacher on duty or go to the nurse, using the entrance at house 3.

If there is argument, we try to solve it with words. If that doesn't work, we speak to a teacher on duty and if necessary the SMiLe/ KiVa team.

When the gong sounds, we go quickly to the class room.

We remember to take in all our belongings at the end of break.

We wash our hands when we go back to the classroom.

### **Indoor break**

If 'Regenpause' is announced, we stay in our classroom.

Our teacher will give instructions to what we can do.

It is important that we do not leave the room or run around.

We use the toilets nearest to our classroom.

### **In the Mensa (cold and hot lunches)**

We wash our hands before we go to the canteen.

Cold eaters bring their lunchbox.

We walk to the canteen quietly as a class and sit at our designated table.

Cold eaters eat together with their class at the end of the table.

We are polite to all staff and use an indoor voice when speaking to our peers.

We do not rush our meal but use the time to eat and stay in the canteen according to the timetable below:

P1 & P2 until 12.00

P3 & P4 until 12.30

P5 until 13.00

At the end of our meal we place our tray back in the trolley, we put our chair back in place and walk in a calm way into the playground.

### **When leaving classrooms**

We walk calmly in the corridor and talk with peers in a quiet, indoor voice.

We walk on the right side in the corridor and on the stairs.

### **In the sports hall**

We wear our outdoor shoes to walk to the sports hall and bring our sports bag.

We change in a calm manner in the changing rooms and put on our sport clothes and shoes.

We can only use the hall facilities if we are wearing sport shoes.

We cannot wear Jewelry and watches during sports.

We wait for our teacher to fetch the material. We do not enter the storeroom.

### **In the toilets**

We must all do our part to keep the bathrooms clean and tidy.

If we notice a problem, we inform an adult.

We always wash and dry our hands after using the toilet.

### **At the end of the day**

We tidy up our desk, pack up our belongings neatly and quickly.

We place our chair on the table on Mondays, Wednesdays and Fridays.

We go to the bus, Hort, after school activities or to the gate to meet our parents.

At the bus parking place, we only walk along the designated areas.

If we cannot find our bus, we inform one of the teachers and stay with them.

### **And in general**

We play in a way that is safe for ourselves and for others.

Arguments and disagreements are normal, but we think about what we say and how we say it beforehand. Be kind to each other.

If something breaks accidentally, we tell our teacher what happened.

We hold the doors and check if someone else is coming to avoid hurting someone.

Mobiles phones and Smartwatches must be turned off and stay in our bag during school time. We do not make recordings of other people or show/share films of any kind to other pupils.

## Verhaltensregeln ESM Grundschule Schuljahr 2022-23

### Die ESM Respektblume hilft uns, die 5 Aspekte von Respekt zu merken:

- Wir respektieren uns selbst
- Wir respektieren die anderen Schüler in der Schule
- Wir respektieren die Erwachsenen um uns herum
- Wir respektieren das Schulgebäude und die Ausstattung
- Wir respektieren die Umwelt



Wir erinnern uns an das Motto des Monats:

Wir begrüßen einander	Wir sagen bitte und danke
Wir sprechen freundlich	Wir schauen unsere Gesprächspartner an
Wir hören einander zu	Wir kümmern uns um einander
Wir spielen zusammen	Wir entschuldigen uns
Wir helfen uns gegenseitig	Wir respektieren die Wünsche anderer

### Am Morgen

Wir betreten das Schulgelände zwischen 8.00 und 8.15 Uhr und gehen in aller Ruhe in unser Klassenzimmer.

Kinder, die mit dem Bus ankommen, sitzen und warten bis 8.00 Uhr ruhig im Bus. Wenn der Busfahrer uns aussteigen lässt, gehen wir ruhig zu unserem Klassenzimmer.

Wir betreten das Schulgebäude durch den Eingang vom Haus unseres Klassenzimmers.

Wir hängen unsere Jacke auf, und wenn unsere Schuhe nass sind, ziehen wir unsere Sportschuhe an.

### **In Pausen draußen**

Wenn der Gong läutet, gehen wir in aller Ruhe zum Spielplatz.

Wenn nötig, benutzen wir die Toilette, bevor wir nach draußen gehen.

Während der Pause benutzen wir nur die Toiletten in Haus 3.

Die Fußball-Torpfosten sind nur zum Fußballspielen da. Wir klettern nicht auf sie.

Wir sind vorsichtig mit den Netzen rund um den Fußballplatz. Wir lehnen uns nicht auf sie.

Die Holzbänke und das Theater sind nur zum Sitzen und Plaudern zu benutzen.

Wenn wir das Klettergerüst benutzen, gehen wir an den Seiten nach oben und in der Mitte der Rutsche nacheinander nach unten.

Wir benutzen den Sandkasten nur, wenn der Sand trocken ist, und lassen den Sand im Sandkasten.

Wir sind nett beim Spielen und nehmen Rücksicht auf andere. Wir teilen uns die Pausenhofgeräte, aber wir bringen kein Spielzeug und keine Gegenstände von zu Hause mit.

Wir spielen nur auf dem Spielplatz, wenn AufsichtslehrerInnen da sind.

Wenn sich jemand verletzt, rufen wir die AufsichtslehrerInnen oder gehen durch den Eingang von Haus 3 zur Krankenschwester.

Wenn es Streit gibt, versuchen wir, ihn mit Worten zu lösen. Wenn das nicht klappt, sprechen wir mit den AufsichtslehrerInnen, SMiLe/KiVa Team.

Wenn der Gong ertönt, gehen wir schnell zum Klassenzimmer.

Wir denken daran, am Ende der Pause all unsere Sachen mitzunehmen.

Wir waschen uns die Hände, wenn wir in den Klassenraum zurückkehren.

### **Pause im Klassenzimmer**

Wenn 'Regenpause' angekündigt wird, bleiben wir in unserem Klassenzimmer.

Unser/e LehrerIn wird Anweisungen geben, was wir machen dürfen.

Es ist wichtig, dass wir den Raum nicht verlassen und nicht herumrennen.

Wir benutzen die Toiletten in der Nähe unseres Klassenzimmers.

### **In der Mensa (kaltes und warmes Mittagessen)**

Wir waschen unsere Hände, bevor wir in die Kantine gehen.

Die Kaltesser nehmen ihre Lunchbox mit.

Wir gehen in aller Ruhe als Klasse in die Kantine und setzen uns an den dafür vorgesehenen Tisch. Kaltesser essen gemeinsam mit ihrer Klasse am Ende des Tisches.

Wir sind höflich zu allen Mitarbeitern und sprechen mit den Klassenkameraden in Zimmerlautstärke.

Wir müssen uns beim Essen nicht beeilen, sondern nutzen die Zeit, um zu essen und in der Kantine zu bleiben, entsprechend dem untenstehenden Zeitplan:

- P1 & P2 bis 12.00 Uhr
- P3 & P4 bis 12.30 Uhr
- P5 bis 13.00 Uhr

Am Ende unserer Mahlzeit stellen wir unser Tablett in den Wagen, stellen unseren Stuhl zurück und gehen in aller Ruhe auf den Spielplatz.

### **Beim Verlassen der Klassenzimmer**

Wir gehen ruhig durch den Flur und unterhalten uns mit unseren Klassenkameraden in Zimmerlautstärke.

Wir gehen im Flur und auf der Treppe auf der rechten Seite.

### **In der Turnhalle**

Wir tragen unsere Straßenschuhe, um zur Sporthalle zu gehen, und nehmen unsere Sporttasche mit.

In den Umkleieräumen ziehen wir in aller Ruhe unsere Sportkleidung und Schuhe an.

Wir dürfen die Sporthallen nur mit Sportschuhen benutzen.

Wir dürfen beim Sportunterricht keinen Schmuck und keine Uhren tragen.

Wir warten darauf, dass unser/e LehrerIn die Geräte holt. Wir betreten den Lagerraum nicht.

### **In den Toiletten**

Wir tragen alle unseren Teil dazu bei, die Toiletten sauber und ordentlich zu halten.

Wenn wir ein Problem bemerken, informieren wir einen Erwachsenen.

Nach der Benutzung der Toilette waschen und trocknen wir uns immer die Hände ab.

### **Am Ende des Tages**

Wir räumen unseren Schreibtisch auf, packen unsere persönlichen Dinge ordentlich und schnell zusammen.

Am Montag, Mittwoch und Freitag stellen wir unseren Stuhl nach Unterrichtsende hoch (auf den Tisch).

Wir gehen zum Bus, zum Hort, zu den Nebenschulaktivitäten oder zum Tor, um unsere Eltern zu treffen.

Auf dem Busparkplatz gehen wir nur an den dafür vorgesehenen Wege entlang.

Wenn wir unseren Bus nicht finden können, informieren wir eine/n der LehrerInnen und bleiben bei ihm/ihr.

### **Und im allgemeinen**

Wir spielen auf eine Art und Weise, die für uns selbst und für andere sicher ist.

Streitigkeiten und Meinungsverschiedenheiten sind normal, aber wir denken vorher darüber nach, was wir sagen und wie wir es sagen. Wir gehen freundlich miteinander um.

Wenn versehentlich etwas kaputt geht, sagen wir unserem/unserer LehrerIn, was passiert ist.

Wir halten die Türen auf und prüfen, ob jemand anders kommt, um zu vermeiden, dass jemand verletzt wird.

Handys und Smartwatches müssen ausgeschaltet sein und während der Schulzeit in unserer Tasche bleiben. Wir machen unter keinen Umständen Video- oder Tonaufnahmen von anderen Personen.

## Code de conduite de l'école primaire européenne de Munich Année scolaire 2022-23

### La fleur du respect ESM nous aide à nous souvenir des 5 domaines du respect :

- Nous nous respectons
- Nous respectons les autres élèves de l'école
- Nous respectons les adultes qui nous entourent
- Nous respectons le bâtiment et l'équipement de l'école
- Nous respectons l'environnement naturel



Nous nous souvenons des devises du mois :

Nous nous saluons	On dit : "merci" et "s'il te plaît"
Nous parlons gentiment	Nous regardons notre interlocuteur
Nous nous écoutons mutuellement	Nous faisons attention les uns aux autres !
Nous jouons ensemble	Nous nous excusons
Nous nous aidons mutuellement	Nous respectons les désirs des autres

#### Le matin

Nous entrons dans l'école entre 8h00 et 8h15 et marchons calmement vers notre salle de classe.  
Les enfants qui arrivent en bus s'assoient et attendent calmement dans le bus jusqu'à 8h00. Lorsque le chauffeur du bus nous autorise à sortir, nous marchons calmement vers notre classe.  
Nous entrons dans l'école par l'entrée principale de notre classe.  
Nous accrochons notre manteau, et si nos chaussures sont mouillées, nous mettons nos chaussures d'intérieur ou de sport.

#### Pendant la récréation, à l'extérieur

Quand la sonnerie retentit, nous marchons calmement vers la cour de récréation.  
Nous utilisons les toilettes si nécessaire avant de sortir. Pendant la pause, nous n'utilisons que les toilettes de la maison 3.  
Les poteaux de but ne sont là que pour jouer au football. On ne grimpe pas dessus.  
Nous faisons attention aux filets autour du terrain de football. Nous ne nous appuyons pas dessus.  
Les bancs en bois et le théâtre ne doivent être utilisés que pour s'asseoir et bavarder.  
Quand on utilise le cadre à grimper, on monte sur les côtés et on descend au milieu du toboggan l'un après l'autre.



Nous n'utilisons le bac à sable que lorsque le sable est sec et nous laissons le sable dans le bac à sable. Nous jouons gentiment et faisons preuve d'un bon esprit d'équipe. Nous partageons le matériel de l'école et n'apportons pas de jouets ou de matériel de la maison.

Nous ne jouons dans la cour de récréation que lorsque les enseignants sont là pour nous surveiller. Si quelqu'un se blesse, on appelle surveillant de service ou on va voir l'infirmière, en utilisant l'entrée de la maison 3.

S'il y a une dispute, nous essayons de la résoudre avec des mots. Si cela ne fonctionne pas, nous en parlons à un surveillant de service et, si nécessaire, à l'équipe SMiLe/ KiVa.

Lorsque la sonnerie retentit, nous nous rendons rapidement dans la salle de classe.

Nous n'oublions pas de rapporter toutes nos affaires à la fin de la pause.

Nous nous lavons les mains lorsque nous retournons en classe.

### **Récréation à l'intérieur de l'école**

Si "Regenpause" est annoncé, nous restons dans notre classe.

Notre professeur donnera des instructions sur ce que nous pouvons faire.

Il est important de ne pas quitter la salle de classe ni de courir dans tous les sens.

Nous utilisons les toilettes les plus proches de notre classe.

### **A la cantine (déjeuners froids et chauds)**

Nous nous lavons les mains avant d'aller à la cantine.

Les personnes qui mangent froid apportent leur boîte à déjeuner.

Nous nous rendons tranquillement à la cantine avec la classe et nous nous asseyons à notre table désignée.

Les enfants qui apportent leur boîte à déjeuner, mangent ensemble avec leur classe en bout de table.

Nous sommes polis avec tout le personnel et chuchotons lorsque nous parlons à nos camarades.

Nous ne mangeons pas vite notre repas mais prenons le temps de manger et restons à la cantine selon l'horaire ci-dessous :

P1 & P2 jusqu'à 12h00

P3 & P4 jusqu'à 12h30

P5 jusqu'à 13h00

A la fin du repas, nous remettons notre plateau dans le chariot, nous remettons notre chaise en place et nous nous dirigeons calmement vers la cour de récréation.

### **En quittant la salle de classe**

Nous marchons calmement dans le couloir et parlons avec nos camarades calmement et doucement.

Nous marchons sur le côté droit dans le couloir et dans les escaliers.

### **Dans la salle de sport**

Nous portons nos chaussures d'extérieur pour marcher jusqu'à la salle de sport et nous apportons notre sac de sport.

Nous nous changeons dans le calme dans les vestiaires et enfilons nos vêtements et chaussures de sport.

Nous ne pouvons utiliser les installations de la salle que si nous portons des chaussures de sport.

Nous ne pouvons pas porter de bijoux et de montres pendant le sport.

Nous attendons que notre professeur aille chercher le matériel. Nous n'entrons pas dans le local du matériel.

### **Dans les toilettes**

Nous devons tous participer à laisser les toilettes propres et en ordre.

Si nous remarquons un problème, nous en informons un adulte.

Nous nous lavons et nous séchons toujours les mains après avoir utilisé les toilettes.

### **A la fin de la journée**

Nous mettons notre bureau en ordre, rangeons nos affaires de manière ordonnée et rapide.

Nous plaçons notre chaise sur la table les lundis, mercredis et vendredis.

Nous allons au bus, à la garderie, aux activités extrascolaires ou à la porte de sortie pour retrouver nos parents.

Sur le lieu de stationnement du bus, nous ne marchons que le long des zones désignées.

Si nous ne trouvons pas notre bus, nous informons un des surveillant et restons avec lui/elle.

### **Et dans l'ensemble**

Nous jouons de manière sûre pour nous-mêmes et pour les autres.

Les disputes et les désaccords sont normaux, mais nous réfléchissons à l'avance à ce que nous disons et à la manière dont nous le disons. Nous restons gentil l'un envers l'autre.

Si quelque chose se casse accidentellement, nous le disons à notre professeur.

Nous tenons les portes et vérifions si quelqu'un d'autre vient pour éviter de blesser quelqu'un.

Les téléphones portables et les Smartwatches doivent être éteints et rester dans notre sac pendant les heures de classe. Nous ne faisons pas d'enregistrements d'autres personnes et nous ne montrons pas/partageons pas de films d'aucune sorte avec les autres élèves.